

## Liaisons chimiques franco-chinoises Franco-Chinese chemical bonds

### Avant-propos

Ce numéro thématique des *Comptes rendus Chimie* est consacré à l'intensification des relations entre chimistes chinois et français. Il réunit principalement des contributions provenant de communications présentées lors du *First Chemical Workshop South-China–Lyon*, organisé à Lyon du 8 au 13 octobre 2006.

Depuis quelques années, des actions soutenues par les gouvernements chinois et français encouragent des échanges de chercheurs et d'étudiants et des projets collaboratifs. Des laboratoires communs ont été créés, tels que ceux le LFCC (Laboratoire franco-chinois de catalyse), impliquant notamment IRCELYON et le State Key Laboratory de Dalian, le laboratoire mixte de chimie médicinale de l'université de Zhejiang et l'École normale supérieure de Paris, ainsi que deux laboratoires mixtes de créations très récentes, l'un entre l'université de Zhenzhou et le CNRS, spécialisé dans la chimie de nouveaux composés et matériaux organophosphorés, l'autre entre le CNRS, l'École normale supérieure de Paris et l'université de Xiamen (State Key Laboratory for Physical Chemistry of Solid Surfaces), à savoir le laboratoire international associé (LIA) XiamENS : Nanobiochem.

Pour susciter de nouveaux partenariats avec des universités du Sud de la Chine, le ministère des Affaires étrangères, par l'intermédiaire du consulat général de France à Guangzhou (Canton), a soutenu l'organisation d'un colloque qui a réuni des chimistes venant d'universités de villes de Chine du Sud – Fuzhou, Guangzhou, Nanning, et Xiamen. Quelques collègues des régions de Shanghai et de Pékin ont aussi été invités.

L'objectif fut d'affirmer l'ambition conjointe des chimistes français et chinois de développer une chimie moderne, à la fois conceptuellement riche, respectueuse

### Foreword

This thematic issue of the *Comptes rendus Chimie* is dedicated to the intensification of the relationships between Chinese and French chemists. It contains principally papers based on communications presented at the *First Chemical Workshop South China–Lyon*, organised in Lyon, France, from 8 to 13 October 2006.

Since a few years, the Chinese and French governments support and encourage exchanges of researchers and students, as well as collaborative projects. Some joint laboratories have been created, such as the LFCC (Franco-Chinese Catalysis Laboratory), implying notably IRCELYON and the State Key Laboratory in Dalian, the Laboratory of Medicinal Chemistry of the University of Zhejiang and the “École normale supérieure”, Paris, the very recent laboratory of the University of Zhengzhou and the CNRS specialised in the chemistry of organophosphorous compounds and materials, and the international laboratory XiamENS: NanoBiochem of CNRS, “École normale supérieure”, Paris, and Xiamen University (State Key Laboratory for Physical Chemistry of Solid Surfaces).

To give rise to new partnerships with the Universities of the southern regions of China, the French Ministry of Foreign Affairs, through the actions of the French General Consulate in Guangzhou, has supported the organisation of a meeting to which chemists of the Universities of Fuzhou, Guangzhou, Nanning, and Xiamen, important cities of South China, were invited. A few colleagues of the Shanghai and Beijing regions were also invited.

The goal was to affirm the ambition of the Chinese and French chemists to develop a modern chemistry, at the same time conceptually rich, respectful of societal

des attentes sociétales — environnement, matériaux, santé — et contribuant au progrès économique. Les thèmes abordés ont été la catalyse et ses applications à l'environnement et à la synthèse sélective, les matériaux, l'utilisation de ressources renouvelables et la synthèse de molécules d'intérêt biologique.

Plusieurs institutions et collectivités doivent être remerciées pour avoir soutenu la tenue de ce colloque : le ministère des Affaires étrangères, la région Rhône-Alpes, le département du Rhône, la ville de Lyon, la section Rhône-Alpes de la Société française de chimie, le CNRS, l'université Claude-Bernard—Lyon-1, l'Institut national des sciences appliquées de Lyon, la société Total SA, et bien sûr, l'École supérieure de chimie physique électronique de Lyon, qui a accueilli la rencontre.

Au nom de tous les participants, je remercie vivement M<sup>me</sup> Lydie Ruiz pour l'organisation du colloque, pour son dévouement lors des sessions et pour l'accueil des collègues chinois. Merci aussi aux Lyonnais : Jean-Marie Basset, Claude Bonura, Nicolas Foulon, Jean-François Gérard, Chantal Guillard, Jean-Marie Herrmann, Frédéric Lefebvre, Marc Lemaire, Stéphane Pellet-Rostaing, Jean-Pierre Praly, Henry Sautereau, Michel Vrinat, Jin Yu et Yuemin Zhu.

Je veux exprimer ma gratitude à M. le Pr. Didier Marty-Dessus, attaché pour la science et la technologie au consulat général de France à Canton, à son prédécesseur, M. le Pr. Michel Farine, ainsi qu'à, M<sup>me</sup> Danielle Zhao, chargée de mission pour la coopération scientifique, pour leur aide, leurs encouragements et leur action en faveur d'un renforcement des collaborations entre universités françaises et du Sud de la Chine.

L'université de Xiamen nous fait l'honneur d'accueillir le prochain colloque, qui se tiendra à Xiamen et sera organisé par le Pr. Peiqiang Huang, doyen de la faculté de chimie et de génie chimique de l'université de Xiamen.

**Yves Queneau**

**Rédacteur en chef invité**

*Institut de chimie et biochimie moléculaires et supramoléculaires, Laboratoire de chimie organique, INSA-Lyon, Bât. Jules-Verne, 20, av.*

*Albert-Einstein, 69621 Villeurbanne cedex, France*

*Adresse e-mail : yves.queneau@insa-lyon.fr*

Disponible sur internet le 30 juillet 2007

needs — environment, materials, and health — and contributing to the economic progress. The topics were related to catalysis and its applications to environment and selective synthesis, to materials, to the use of renewable resources, and to the synthesis of molecules of biological relevance.

Support from several institutions and public authorities to the organisation of the workshop must be acknowledged: the French Ministry of Foreign Affairs, the Rhône-Alpes Region, the Rhône Department, the City of Lyon, the Rhône-Alpes section of the French Chemical Society, the CNRS, the University Claude-Bernard—Lyon-1, the National Institute for Applied Sciences of Lyon, TOTAL SA, and of course, the Superior School Chemistry Physics Electronics, Lyon, which hosted the meeting.

On behalf of all participants, I express my gratitude to Mrs. Lydie Ruiz, for the organisation of the meeting as well as for the reception of the Chinese guests. I also thank the colleagues in Lyon: Jean-Marie Basset, Claude Bonura, Nicolas Foulon, Jean-François Gérard, Chantal Guillard, Jean-Marie Herrmann, Frédéric Lefebvre, Marc Lemaire, Stéphane Pellet-Rostaing, Jean-Pierre Praly, Henry Sautereau, Michel Vrinat, Jin Yu, and Yuemin Zhu.

Let me also deeply thank Prof. Didier Marty-Dessus, attached for Sciences and Technology at the French General Consulate in Guangzhou, his predecessor, Prof. Michel Farine, and Mrs. Danielle Zhao, project manager for science and technology cooperation, for their help, their encouragements and support, and for their action towards reinforced collaborations between French and South China Universities.

The University of Xiamen is honouring our community by hosting the next meeting, which will be organised by Prof. Peiqiang Huang, Dean of the College of Chemistry and Chemical Engineering of the Xiamen University.

**Yves Queneau**

**Guest Editor**

*Institut de chimie et biochimie moléculaires et supramoléculaires, Laboratoire de chimie organique, INSA-Lyon, Bât. Jules-Verne, 20, av.*

*Albert-Einstein, 69621 Villeurbanne cedex, France*

*E-mail address: yves.queneau@insa-lyon.fr*

Available online 30 July 2007